



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 05.08.2003
KOM(2003) 478 lopullinen

2003/0180 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

lasti- ja matkustaja-alusten siirtämisestä yhteisössä rekistereiden välillä

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. TAUSTA JA SÄÄDÖKSEN TARPEELLISUUS

Neuvosto antoi maaliskuussa 1991 asetuksen (ETY) N:o 613/91 laivojen siirtämisestä yhteisössä rekisteristä toiseen. Asetuksen (ETY) N:o 613/91 tavoitteena on vähentää rekisterin vaihdosta yhteisössä aiheutuvia kustannuksia ja hallinnollisia menettelyjä ja parantaa yhteisön laivaliikenteen kilpailukykyä samalla kun varmistetaan kansainvälisten yleissopimusten mukainen meriturvallisuus.

Asetuksessa otetaan huomioon sekä sisämarkkinakysymykset (laivojen siirtämistä jäsenvaltiosta toiseen koskevien teknisten esteiden poistaminen) että meriturvallisuusvaatimukset (korkeatasoinen alusturvallisuus ja ympäristönsuojelu). Sen peruseriaatteena on tunnustaa Euroopan tasolla, että Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) yleissopimuksissa vahvistetut turvallisuusstandardit ovat asianmukaiset.

Asetuksen mukaisesti jäsenvaltiot luopuivat oikeudestaan evätä rekisteröinti kolmeen Kansainvälisen merenkulkujärjestön yleissopimukseen (1974 SOLAS, LL66 ja MARPOL 73/78) perustuvien teknisten syiden vuoksi toisessa jäsenvaltiossa rekisteröidyltä lastialukselta, joka on kyseisten yleissopimusten vaatimusten mukainen ja jolla on voimassa olevat todistukset ja jonka varusteet on hyväksytty. Nämä ehdot täyttävä alus voidaan näin ollen siirtää toisen jäsenvaltion rekisteriin, ja vastaanottavan lippuvaltion merenkulkuviranomaiset voivat tarkastaa aluksen vahvistaakseen, että laivan todellinen kunto vastaa laivan todistuksia. Jäsenvaltioiden välisistä jäljellä olevista tulkintaeroista, jotka koskevat yleissopimuksissa sopimusvaltioiden harkintaan jätettyjä vaatimuksia tai määräyksiä, on ilmoitettava komissiolle, joka tekee niistä päätöksen jäsenvaltioiden edustajien muodostaman komitean avustuksella. Komitean puheenjohtajana toimii komission edustaja.

Koska on kulunut yli kymmenen vuotta asetuksen (ETY) N:o 613/91 voimaantulosta (1 päivä tammikuuta 1992), on aiheellista pyrkiä parantamaan laivojen siirtoa koskevia yhteisön sääntöjä. Tähän on kolmenlaisia syitä:

- Ensiksikin asetuksen antamisen jälkeen on tehty merkittäviä muutoksia kansainvälisiin ja yhteisön säännöksiin. Vaikka IMO on muuttanut asiaa koskevia kansainvälisiä yleissopimuksia ja hyväksynyt niihin liittyviä päätöslauselmia, vielä merkittävämpää on se, että huomattava osa meriturvallisuutta koskevaa yhteisön säännöstöä on annettu asetuksen voimaantulon jälkeen. Säädöksiä, joilla saattaa olla vaikutusta asetuksen soveltamisalaan, kuten neuvoston direktiivi 98/18/EY matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä¹, tai joidenkin sen säännösten sanamuotoon, kuten neuvoston direktiivi 94/57/EY alusten tarkastamiseen ja katsastamiseen valtuutettuja laitoksia sekä merenkulun viranomaisten asiaan liittyviä toimia koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista², neuvoston direktiivi 95/21/EY alusturvallisuutta, saastumisen ehkäisemistä ja alusten asumis- ja työskentelyolosuhteita koskevien kansainvälisten standardien soveltamisesta yhteisön satamia käyttäviin ja jäsenmaiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtiviin aluksiin

¹ EYVL L 144, 15.5.1998, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/..EY (EUVL L ...,, s. ...).

² EYVL L 319, 12.12.1994, s. 20. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

(satamavaltioiden suorittama valvonta)³ ja neuvoston direktiivi 96/98/EY laivavarusteista⁴, on annettu ja muutettu eräissä tapauksissa merkittävästi tekemättä näiden säädösten edellyttämiä muutoksia asetukseen.

- Toisen ryhmän muodostavat syyt, jotka liittyvät asetuksen (ETY) N:o 613/91 täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Komission tiedot asetuksen täytäntöönpanosta perustuvat enimmäkseen tietoihin, jotka on koottu toiminnanharjoittajien kantelujen johdosta aloitettujen rikkomisesta johtuvien menettelyjen oikeuskäsittelyä edeltävässä vaiheessa ja EU:n varustamoiden viime aikoina tekemistä ilmoituksista. Näissä ilmoituksissa varustamot kiinnittivät huomiota sellaisiin kysymyksiin kuin vallitsevat yleissopimusten tulkintaerot ja laivojen siirron ja lippuvaltioiden etuoikeuksien välinen suhde ja kehottivat muun muassa laajentamaan asetuksen soveltamisalaa matkustaja-aluksiin.

- Lisäksi on todennäköistä, että nykyisenlaiset vaikeudet lisääntyvät unionin laajentumisen yhteydessä, sillä laajentumisella on huomattavia määrällisiä ja laadullisia vaikutuksia EU:n aluskantaan. Vaikeudet tulevat myös ilmeisemmiksi, sillä varustamot saattavat tehdä entistä enemmän pyyntöjä alusten siirtämiseksi rekisteristä toiseen yhteisön alueella.

2. EHDOTUKSEN SISÄLTÖ

Yleiset huomiot

Ehdotuksen tarkoituksena on tehdä parannuksia kolmella pääalalla:

- asetuksen soveltamisalan ulottaminen matkustaja-aluksiin;
- asetuksen parempi niveltymisen muihin meriturvallisuutta koskeviin yhteisön säädöksiin; ja
- kansallisten merenkulkuviranomaisten välisen yhteistyön vahvistaminen.

Asetuksen soveltamisalan ulottaminen matkustaja-aluksiin

Asetuksen (ETY) N:o 613/91 2 artiklan mukaan asetusta sovelletaan lastialuksiin (joiden bruttovetoisuus on vähintään 500 tonnia). Asetusta annettaessa keskusteltiin siitä, olisiko sen koskettava myös matkustaja-aluksia. Komissio ja jäsenvaltioiden asiantuntijat päättivät lopulta, että tuolloin ei ollut aiheellista sisällyttää matkustaja-aluksia asetuksen soveltamisalaan, kun otetaan huomioon matkustaja-alusten ominaispiirteet ja käyttö (rakentamista koskevat lisävaatimukset) ja yleissopimusten tulkintaerot. Kuten asetusehdotuksen perusteluissa todettiin, komissio sitoutui tarkastelemaan tätä mahdollisuutta uudelleen mahdollisimman pian. Komissio ilmoitti vuonna 1996 matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annettuun direktiiviin 98/18/EY johtaneen ehdotuksen perusteluissa aikovansa tehdä ehdotuksen asetuksen muuttamiseksi ja sen soveltamisalan laajentamiseksi siten, että se kattaa matkustaja-aluksia.

³ EYVL L 157, 7.7.1995, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

⁴ EYVL L 46, 17.2.1997, s. 25. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

Asetuksen (ETY) N:o 613/91 antamisen jälkeen matkustaja-aluksia koskevaa kansainvälistä järjestelmää on vahvistettu ja parannettu hyväksymällä huomattava määrä muutoksia IMO:n 1974 SOLAS -yleissopimukseen. Myös yleissopimuksen sääntöjä ja standardeja koskevien tulkintojen yhdenmukaisuus on lisääntynyt. Direktiivillä 98/18/EY otettiin käyttöön täysin yhtenäinen, yhteisönlaajuinen tekninen järjestelmä kotimaanliikenteessä toimiville matkustaja-aluksille, jotka on rakennettu 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen. Tätä yhtenäistä järjestelmää vahvistettiin 14 päivänä huhtikuuta 2003 ro-ro-matkustaja-alusten erityisistä vakavuusvaatimuksista annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/25/EY⁵ ja matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä 17 päivänä maaliskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/18/EY muuttamisesta annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/24/EY⁶.

Teknisestä näkökulmasta tarkasteltuna ei ole välttämätöntä syytä soveltaa eri standardeja matkustaja-aluksiin riippuen siitä, käytetäänkö niitä kaupallisesti kotimaan- vai ulkomaanliikenteessä. Lippuvaltioiden veloitteiden täyttämisen yhteydessä useimmat EU:n kansalliset hallintoviranomaiset ja niiden puolesta toimivat luokituslaitokset käyttävät samoja standardeja matkustaja-aluksia tarkastaessaan, erottelematta niiden käyttöä kotimaan- tai ulkomaanliikenteen mukaan.

Tämän käytännön sekä matkustaja-aluksiin sovellettavan kansainvälisen järjestelmän kehittämisen ja 1974 SOLAS -yleissopimuksen tulkintojen yhdenmukaistumisen perusteella komissio päätti ehdottaa asetuksessa (ETY) N:o 613/91 säädetyin siirtojärjestelmän ulottamista kaikkiin matkustaja-aluksiin, jotka on rakennettu direktiivissä 98/18/EY määriteltynä viitepäivänä tai sen jälkeen (1 päivä heinäkuuta 1998) tai jotka on rakennettu ennen kyseistä päivää, mutta joille on myönnetty todistus siitä, että ne täyttävät 1974 SOLAS -yleissopimuksessa määritellyt vaatimukset aluksille, jotka on rakennettu 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen.

Asetuksen parempi niveltyminen muihin meriturvallisuutta koskeviin yhteisön säädöksiin

Useimmat meriturvallisuutta koskevat yhteisön säädökset on annettu asetuksen (ETY) N:o 613/91 voimaantulon jälkeen. Näin ollen on tärkeää niveltää uusi asetus asianmukaisesti useisiin yhteisön säädöksiin, erityisesti seuraaviin:

- Luokituslaitoksista annettu direktiivi 94/57/EY. Tämä toteutetaan suoralla viittauksella kyseiseen direktiiviin "hyväksytyin laitoksen" määrittelemiseksi.
- Laivavarusteista annettu direktiivi 96/98/EY. Tämä toteutetaan viittaamalla suoraan tähän direktiiviin kun kyse on tyyppihyväksytyistä varusteista (4 artiklan 1 kohta).
- Satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta annettu direktiivi 95/21/EY. Niveltäminen on välttämätöntä, jotta voidaan estää 7 b artiklan (yhteisön satamiin pääsyn epääminen) täytäntöönpanon epäasianmukaiset seuraukset siirrettäessä aluksia rekisteristä toiseen. Alukset, joiden pääsy satamaan on evätty, eivät kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan.

⁵ EYVL L 123, 17.5.2003, s. 22

⁶ EYVL L 123, 17.5.2003, s. 18

Kansallisten merenkulkuviranomaisten välisen yhteistyön vahvistaminen

Asetuksen (ETY) N:o 613/91 2 artiklan b kohdassa säädetään, että ainoastaan alukset, jotka ovat harjoittaneet aktiivista liikennettä jäsenvaltion lipun alla vähintään kuusi kuukautta, voidaan siirtää toisen jäsenvaltion rekisteriin asetuksen mukaisesti.

Näyttää suotavammalta korvata tällainen sattumanvarainen kuuden kuukauden "karanteeni" säännöksellä, joka on samantapainen kuin ne, joita sovelletaan luokanvaihtosopimusten yhteydessä. Tällaisessa säännöksessä edellytetään tiivistä yhteistyötä niiden merenkulkuviranomaisten välillä, jotka osallistuvat laivojen siirtämiseen yhteisössä rekisteristä toiseen. Uusien sääntöjen mukaan lähtörekisterin merenkulkuviranomaisten on ilmoitettava vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisille aluksen rekisteröimiseksi tai sen todistusten uusimiseksi mahdollisesti vaatimistaan parannuksista sekä myöhässä olevista tutkimuksista ja toimitettava aluksen historiatiedot. Tämän odotetaan helpottavan entisestään rekisterinvaihtoa ja nopeuttavan vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisten mahdollisesti tekemää tarkastusta.

Erityisiä näkökohtia

1 artikla

Ensimmäisessä artiklassa selvennetään, että asetuksen tavoitteena on saavuttaa oikea tasapaino sisämarkkinakysymysten (alusten vapaa siirto) ja meriturvallisuusvaatimusten (korkeatasoinen alusturvallisuus ja ympäristönsuojelu) välillä.

2 artikla

Tämä artikla sisältää asetuksessa käytettävien keskeisten käsitteiden määritelmät. Määritelmät perustuvat IMO:n SOLAS-yleissopimukseen (kansainvälinen yleissopimus ihmishengen turvallisuudesta merellä). Matkustaja-aluksia koskevat määritelmät, jotka ovat tarpeen asetuksen soveltamisalan laajentamisen vuoksi, noudattavat myös matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä 17 päivänä maaliskuuta 1998 annetussa direktiivissä 98/18/EY käytettyjä määritelmiä.

Artiklan a kohta noudattaa meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean (COSS-komitea) perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2099/2002 8 artiklan 1 kohdan mukaisia muutoksia.

3 artikla

Tässä artiklassa määritellään asetuksen soveltamisala. Asetusta sovelletaan lastialuksiin asetuksessa (ETY) N:o 613/91 säädettyjen edellytysten mukaisesti ja matkustaja-aluksiin, jotka on rakennettu 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen tai joille on myönnetty todistus siitä, että ne täyttävät 1974 SOLAS -yleissopimuksessa määritellyt vaatimukset aluksille, jotka on rakennettu 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen.

Alukset, joilta on evätty pääsy EU:n satamiin satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta annetun direktiivin 95/21/EY 7 b artiklan mukaisesti, jätetään asetuksessa säädetyn vapaan siirtojärjestelmän ulkopuolelle siksi ajaksi, jolloin niiltä on kielletty pääsy yhteisön satamiin. Tämä säännös on tarpeellinen, koska on mahdollista, että eräät jäsenvaltiot, erityisesti unionin laajentumisen jälkeen, sisällytetään Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan (MOU) mustalle listalle. Ehdotettu ratkaisu eli asetuksen ulkopuolelle jättämisen rajoittaminen säännöksiä rikkoviin aluksiin näyttää aiheelliselta odotettavissa olevien suhteellisten harvojen vaikeiden tapausten käsittelemiseksi.

4 artikla

Asetuksen 4 artiklassa mainitaan jäsenvaltioiden tärkeimmät velvollisuudet rekisterin siirron osalta, ja siinä säädetään riittävästä yhteydestä laivavarusteista annettuun direktiiviin 96/98/EY.

Artiklan 2 kohdassa säädetään lähtörekisterin ja vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisten välisestä vahvistetusta yhteistyöstä. Lähtörekisterin merenkulkuviranomaisten on erityisesti ilmoitettava vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisille aluksen rekisteröimiseksi tai sen todistusten uusimiseksi mahdollisesti vaatimistaan parannuksista sekä myöhässä olevista tutkimuksista.

Vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisilla säilyy rajoitettu tarkastusoikeus, jotta voidaan varmistaa, että alus täyttää yleissopimuksissa määrätyt turvallisuusnormit ja merenkulusta aiheutuvan ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä koskevat normit. Asetuksessa on säädetty selvästi velvoitteista tehdä tällainen tarkastus kohtuullisessa ajassa ja ilmoittaa asiasta komissiolle, jos laivan kunto ja sen varusteet eivät vastaa todistuksia ja vakuutuksia sääntöjen mukaisuudesta.

5 artikla

Tässä artiklassa säädetään todistusten myöntämistä ja uusimista koskevista säännöistä. Asetuksen (ETY) N:o 613/91 säännöksiin ei ole tehty muutoksia.

6 artikla

Tässä artiklassa viitataan komission tehtävään, jos jäsenvaltio epää rekisteröinnin, sekä COSS-komitean antamaan tukeen asioissa, jotka liittyvät asetuksen tulkintaan ja täytäntöönpanoon. Asetuksessa (ETY) N:o 613/91 vahvistettuihin sääntöihin ei ole tehty merkittäviä muutoksia. Erityisesti säilytetään perustamissopimuksen 95 ja 174 artiklaan perustuva turvalauseke, joka koskee turvallisuutta tai ympäristöä uhkaavaa vakavaa vaaraa.

7 artikla

Tämä artikla viittaa komiteaan (COSS), jonka tarkoituksena on avustaa komissiota asetuksen tulkinnassa ja täytäntöönpanossa asetuksen (EY) N:o 2099/2002 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

8 artikla

Asetuksen 8 artiklassa säädetään jäsenvaltioiden velvollisuudesta antaa vuosittain virallisesti, mutta lyhyesti, tietoja asetuksen täytäntöönpanosta.

9 artikla

Tämä artikla viittaa yleissopimusten muuttamiseen asetuksen (EY) N:o 2099/2002 (COSS) 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

10 artikla

Selvyyden ja yksinkertaisuuden vuoksi asetuksen (ETY) N:o 613/91 kumoaminen ja sen korvaaminen nyt ehdotetulla näyttää suotavammalta kuin muutosten tekeminen useimpiin sen artikloihin.

11 artikla

Ei huomautuksia.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

lasti- ja matkustaja-alusten siirtämisestä yhteisössä rekistereiden välillä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁷,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁸,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon⁹,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä¹⁰,

sekä katsovat seuraavaa:

- 1) Sisämarkkinoiden toteuttaminen ja toiminta edellyttävät teknisten esteiden poistamista jäsenvaltioiden rekistereiden väliseltä lasti- ja matkustaja-alusten siirrolta. Lasti- ja matkustaja-alusten siirtoa yhteisössä helpottavia toimenpiteitä tarvitaan myös yhteisössä tapahtuvaan rekisterin vaihtoon liittyvien kustannusten ja hallintomenettelyjen vähentämiseksi sekä sen kautta yhteisön laivaliikenteen toimintaolojen ja kilpailuaseman parantamiseksi.
- 2) Samalla on turvattava laivojen turvallisuuden ja ympäristönsuojelun korkea taso kansainvälisten yleissopimusten mukaisesti.
- 3) Laivojen turvallisuuden ja ympäristönsuojelun korkeasta tasosta määrätään ihmishengen turvallisuudesta merellä vuonna 1974 tehdyssä kansainvälisessä yleissopimuksessa (1974 SOLAS), vuonna 1966 tehdyssä kansainvälisessä lastiviivayleissopimuksessa (LL 1966) ja alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehdyssä kansainvälisessä yleissopimuksessa, sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 1978 pöytäkirjalla (MARPOL 73/78). Vuonna 1969 tehdyssä kansainvälisessä aluksenmittausyleissopimuksessa määrätään yhtenäisestä tavasta mitata kauppa-alusten tonnimäärä.

⁷ EYVL C [...], [...], s. [...].

⁸ EYVL C [...], [...], s. [...].

⁹ EYVL C [...], [...], s. [...].

¹⁰ EYVL C [...], [...], s. [...].

- 4) Matkustaja-aluksia koskevaa kansainvälistä järjestelmää on vahvistettu ja parannettu hyväksymällä huomattava määrä muutoksia Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) 1974 SOLAS -yleissopimukseen ja lisäämällä yleissopimuksen sääntöjä ja standardeja koskevien tulkintojen yhdenmukaisuutta.
- 5) Jäsenvaltion lipun alla purjehtivien laivojen siirtoa jäsenvaltioiden rekistereiden välillä ei tästä syystä saisi haitata teknisillä esteillä, jos jäsenvaltiot tai niiden puolesta alusten tarkastamiseen ja katsastamiseen valtuutettuja laitoksia sekä merenkulun viranomaisten asiaan liittyviä toimia koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista 22 marraskuuta 1994 annetun neuvoston direktiivin 94/57/EY¹¹ mukaisesti hyväksytyt laitokset ovat myöntäneet laivoille todistuksen siitä, että ne ovat kansainvälisten yleissopimusten määräysten mukaiset.
- 6) Jotta vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaiset voisivat tehdä nopean ja perustellun päätöksen, lähtörekisterin merenkulkuviranomaisten olisi toimitettava niille kaikki asiaa koskevat, saatavilla olevat tiedot laivan kunnosta ja varusteista. Vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisten olisi kuitenkin voitava tarkastaa laiva vahvistaakseen sen kunnan ja varusteet.
- 7) Laivat, joilta on evätty pääsy EU:n satamiin satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta 19 päivänä kesäkuuta 1995 annetun direktiivin 95/21/EY¹² 7 b artiklan nojalla, eivät saa hyötyä mahdollisuudesta siirtyä toiseen yhteisön rekisteriin ennen kuin kielto on kumottu.
- 8) Asiaa koskevissa kansainvälisissä yleissopimuksissa jätetään tärkeitä tulkintakysymyksiä sopimusvaltioiden harkintaan. Oman tulkintansa perusteella jäsenvaltiot antavat kaikille niiden lipun alla purjehtiville ja asiaa koskevien kansainvälisten yleissopimusten määräysten soveltamisalaan kuuluville aluksille todistuksia näiden määräysten mukaisuudesta. Jäsenvaltioissa on voimassa kansallisia teknisiä määräyksiä, joista osa poikkeaa yleissopimusten ja niihin liittyvien teknisten standardien määräyksistä. Näin ollen olisi säädettävä asianmukaisesta menettelystä, jotta voidaan ratkaista voimassa olevien vaatimusten tulkinnasta aiheutuvia erimielisyyksiä, joita saattaa esiintyä rekisterinvaihtoa koskevien pyyntöjen yhteydessä.
- 9) Asetuksen täytäntöönpanon seuraamiseksi jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle lyhyet vuosikertomukset.
- 10) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY¹³ mukaisesti.

¹¹ EYVL L 319, 12.12.1994, s. 20. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

¹² EYVL L 157, 7.7.1995, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

¹³ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

- 11) Laivojen siirtämisestä yhteisössä rekisteristä toiseen 4 päivänä maaliskuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 613/91¹⁴ säännöksiä vahvistetaan ja laajennetaan huomattavasti tällä asetuksella. Näin ollen asetus (ETY) N:o 613/91 olisi kumottava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus

Tämän asetuksen tarkoituksena on poistaa lasti- ja matkustaja-alusten siirtämistä jäsenvaltioiden rekistereiden välillä koskevat tekniset esteet ja varmistaa samalla alusturvallisuuden ja ympäristönsuojelun korkea taso kansainvälisten yleissopimusten mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa

- a) 'yleissopimuksilla' tarkoitetaan ihmishengen turvallisuudesta merellä vuonna 1974 tehtyä kansainvälistä yleissopimusta (1974 SOLAS), vuonna 1966 tehtyä kansainvälistä lastiviivayleissopimusta (LL66), vuonna 1969 tehtyä kansainvälistä aluksenmittausyleissopimusta ja alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehtyä kansainvälistä yleissopimusta (MARPOL 73/78), sellaisina kuin ne kulloinkin ovat voimassa, ja niihin liittyviä Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) antamia pakottavia päätöslauselmia;
- b) 'vaatimuksilla' tarkoitetaan yleissopimuksissa annettuja turvallisuutta ja pilaantumisen ehkäisemistä koskevia vaatimuksia;
- c) 'todistuksilla' tarkoitetaan yleissopimusten mukaisesti jäsenvaltion tai hyväksytyyn laitoksen sen puolesta antamia todistuksia;
- d) 'matkustaja-aluksella' alusta, joka kuljettaa enemmän kuin kaksitoista matkustajaa;
- e) 'matkustajalla' jokaista muuta henkilöä kuin:
 - i) aluksen päällikköä ja laivaväkeen kuuluvia tai muita missä ominaisuudessa tahansa alukseen toimeen otettuja tai siinä aluksen lukuun työskenteleviä henkilöitä; sekä
 - ii) alle vuoden ikäisiä lapsia;

¹⁴ EYVL L 68, 15.3.1991, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2099/2002.

- f) 'kotimaanmatkalla' matkaa merialueilla jäsenvaltion satamasta tämän jäsenvaltion samaan tai toiseen satamaan;
- g) 'kansainvälisellä matkalla' merimatkaa jäsenvaltion satamasta tämän jäsenvaltion ulkopuolella olevaan satamaan tai päinvastoin;
- h) 'lastialuksella' alusta, jonka bruttovetoisuus on vähintään 500 tonnia ja joka ei ole matkustaja-alus;
- i) 'hyväksytyllä laitoksella' direktiivin 94/57/EY 4 artiklan mukaisesti hyväksyttyä laitosta.

3 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan:
 - a) lastialuksiin, joilla on voimassa olevat todistukset ja jotka
 - i) on rakennettu 25 päivänä toukokuuta 1980 tai sen jälkeen, tai
 - ii) jotka on rakennettu ennen mainittua päivämäärää, mutta joiden jäsenvaltio tai sen puolesta toimiva hyväksytty laitos on vahvistanut olevan 1974 SOLAS -yleissopimuksessa määriteltyjen uusien aluksia koskevien määräysten mukainen tai kemikaalisäiliöalusten ja kaasusäiliöalusten tapauksessa niiden sääntöjen mukainen, jotka koskevat 25 päivänä toukokuuta 1980 tai sen jälkeen rakennettuja aluksia;
 - b) kotimaan- ja/tai kansainvälisillä matkoilla liikennöiviin matkustaja-aluksiin, joilla on voimassa olevat todistukset ja jotka
 - i) on rakennettu 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen, tai
 - ii) jotka on rakennettu ennen mainittua päivämäärää, mutta joiden jäsenvaltio tai sen puolesta toimiva hyväksytty laitos on vahvistanut olevan niiden vaatimusten mukainen, jotka koskevat 1 päivänä heinäkuuta 1998 tai sen jälkeen rakennettuja aluksia ja jotka on asetettu:
 - direktiivissä 98/18/EY, kotimaanmatkoilla liikennöivien alusten osalta;
 - 1974 SOLAS -yleissopimuksessa, kansainvälisillä matkoilla liikennöivien alusten osalta.
2. Tätä asetusta ei sovelleta aluksiin, joilta on evätty pääsy jäsenvaltioiden satamiin direktiivin 95/21/EY 7 b artiklan mukaisesti.

4 artikla

Siirto rekisteristä toiseen

1. Jäsenvaltio ei saa yleissopimukseen perustuvien teknisten syiden vuoksi evätä rekisteröintiä toisessa jäsenvaltiossa rekisteröidyltä alukselta, joka on vaatimusten mukainen, jolla on voimassa olevat todistukset ja jonka varusteet on hyväksytty tai tyyppihyväksytty laivavarusteista 20 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/98/EY¹⁵ mukaisesti.

Täyttääkseen ennen 1 päivää tammikuuta 1992 ratifioitujen alueellisten ympäristönsuojelua koskevien asiakirjojen mukaiset velvollisuutensa jäsenvaltiot voivat antaa yleissopimusten vapaaehtoisten liitteiden mukaisia lisäsääntöjä.

2. Siirtopyynnön vastaanotettuaan lähtörekisterin merenkulkuviranomaisten on toimitettava vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisille kaikki asiaan liittyvät tiedot aluksesta, erityisesti sen kunnosta ja varusteista. Tietoihin on sisällyttävä aluksen historiatiedot ja soveltuvin osin luettelo lähtörekisterin vaatimista parannuksista laivan rekisteröimiseksi tai sen todistusten uusimiseksi sekä myöhässä olevista tutkimuksista. Merenkulkuviranomaiset toimivat yhteistyössä varmistaakseen tämän kohdan säännösten asianmukaisen täytäntöönpanon.
3. Vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaiset voivat tarkastaa aluksen vahvistaakseen, että laivan todellinen kunto ja sen varusteet vastaavat laivan todistuksia ja 3 artiklassa tarkoitettuja vakuutuksia sääntöjen mukaisuudesta.

Tarkastus on tehtävä kohtuullisessa ajassa.

Jos tarkastuksen jälkeen vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaiset eivät voi vahvistaa aluksen vastaavan todistuksia ja vakuutuksia sääntöjen mukaisuudesta, niiden on ilmoitettava tästä komissiolle 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Todistukset

Laivaa siirrettäessä vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaisten on annettava todistuksia samoilla ehdoilla kuin lähtörekisterin lippuvaltio on antanut.

Jos olemassa oleville aluksille ei aseteta uusia vaatimuksia todistuksia uudistettaessa, niitä tarkistettaessa tai niiden voimassaoloaika pidennettäessä, vastaanottavan rekisterin merenkulkuviranomaiset eivät saa asettaa muita kuin täyttä voimassaoloaika varten annetuissa todistuksissa alun perin asetetut vaatimukset.

¹⁵ EYVL L 46, 17.2.1997, s. 25. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2002/84/EY (EYVL L 324, 29.11.2002, s. 53).

6 artikla

Siirron epäminen ja tulkinta

1. Jos vastaanottavan rekisterin jäsenvaltio kieltäytyy antamasta uusia todistuksia syistä, jotka perustuvat yleissopimuksissa sopimusvaltioiden harkintaan jätettyjen vaatimusten tai määräysten tulkintaeroihin, jäsenvaltion on viipymättä ilmoitettava asiasta komissiolle.

Jos komissiolle ei kuukauden kuluessa ilmoiteta, että jäsenvaltiot, joita asia koskee, ovat sopineet asiasta, se panee vireille menettelyn päätöksen tekemiseksi 7 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Jos jäsenvaltio katsoo, että alusta ei 4 artiklan mukaan voida rekisteröidä muiden kuin 1 kohdassa mainittujen meriturvallisuudelle tai ympäristölle vakavaa vaaraa aiheuttavien syiden vuoksi, rekisteröinti voidaan lykätä enintään kolmen kuukauden määräajaksi.

Jäsenvaltion on ilmoitettava tästä välittömästi komissiolle ja mainittava rekisteröinnin lykkäämisen syyt. Lykkäys vahvistetaan tai kumotaan 7 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3. Komissio voi kuulla 7 artiklassa tarkoitettua komiteaa mistä tahansa tämän asetuksen tulkintaan ja täytäntöönpanoon liittyvistä asioista ja erityisesti huolehtiakseen siitä, että meriturvallisuuden ja ympäristönsuojelun tasoa ei alenneta.

7 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 2099/2002 3 artiklalla perustettu meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevä komitea (COSS-komitea).

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kahdeksi kuukaudeksi.

8 artikla

Raportointi

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain lyhyt kertomus tämän asetuksen täytäntöönpanosta. Kertomuksessa on annettava tilastotiedot laivojen siirrosta, eriteltävä asetuksen täytäntöönpanoon liittyvät erityistoimenpiteet, mukaan lukien ne, joiden tarkoituksena on ilmoittaa asiasta toimijoille, sekä luetteloitava täytäntöönpanoon liittyvät vaikeudet.

9 artikla

Muutokset

Yleissopimukseen tehdyt muutokset voidaan jättää tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle asetuksen (EY) N:o 2099/2002 5 artiklan mukaisesti.

10 artikla

Kumoaminen

Kumotaan neuvoston asetus (ETY) N:o 613/91.

11 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puheenjohtaja

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

Politiikan ala(t): Merenkulku

Toiminnan ala(t): Meriturvallisuutta koskevien yhteisön sääntöjen parantaminen

TOIMENPITEEN NIMI:

**EHDOTUS: ASETUS LASTI- JA MATKUSTAJA-ALUSTEN SIIRTÄMISESTÄ YHTEISÖSSÄ
REKISTEREIDEN VÄLILLÄ**

**EHDOTETULLA TOIMENPITEELLÄ EI OLE VAIKUTUKSIA YHTEISÖN
TALOUSARVIOON**

1. BUDJETTIKOHTA/-KOHDAT

EI SOVELLETA

2. NUMEROTIEDOT

**2.1. TOIMENPITEEN KOKONAISMÄÄRÄRAHAT (B OSA): MILJ. EUROA
MAKSUSITOUSMÄÄRÄRAHOINA**

EI SOVELLETA

2.2. Toimenpiteen soveltamisaika:

EI SOVELLETA

2.3. Monivuotinen kokonaismenoarvio:

EI SOVELLETA

a) Maksusitoumusmäärärahojen/maksumäärärahojen aikataulu (rahoitustuki) (*vrt. kohta 6.1.1*)

milj. euroa (*kolmen desimaalin tarkkuudella*)

	Vuosi [n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ja seur.]	Yhteen- sä
Maksusitoumus- määrärahat							
Maksumäärärahat							

b) Tekninen ja hallinnollinen apu ja tukimenot (vrt. kohta 6.1.2)

Maksusitoumus- määrärahat							
Maksumäärärahat							

a+b yhteensä							
Maksusitoumus- määrärahat							
Maksumäärärahat							

c) Henkilöstö- ja muiden hallintomenojen kokonaisvaikutus rahoitukseen (vrt. kohdat 7.2 ja 7.3)

Maksusitoumusmää- rähät/maksumää- rähät							
---	--	--	--	--	--	--	--

a+b+c YHTEENSÄ							
Maksusitoumus- määrärahat							
Maksumäärärahat							

2.4. Yhteensopivuus ohjelmasuunnitelman ja rahoitusnäkyvien kanssa

[X] Ehdotus on tehtyn ohjelmasuunnitelman mukainen.

Ehdotus edellyttää rahoitusnäkyvien kyseisen otsakkeen ohjelmasuunnitelman muuttamista,

ja tämä voi edellyttää toimielinten sopimuksen määräysten soveltamista.

2.5. Vaikutukset tuloihin:¹⁶

[X] Ei vaikuta tuloihin (kyseessä ovat toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät tekniset näkökohdat).

TAI

¹⁶ Lisätietoja erillisessä asiakirjassa.

Vaikutukset tuloihin ovat seuraavat:

(Huomautus: Tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskutapaa koskevat täsmennykset ja huomautukset on liitettävä tähän rahoitus selvitykseen erillisellä lehdellä.)

milj. euroa (yhden desimaalin tarkkuudella)

Budjetti- kohta	Tulot	Ennen toimen- pidettä (vuos i n-1)	Toimenpiteen jälkeen						
			[Vuo si n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]	
	a) Absoluuttiset tulot								
	b) Tulojen muutokset	Δ							

(Kaikki asianomaiset budjettikohtat ilmoitetaan ja taulukkoon lisätään tarvittaessa rivejä, jos toimenpide kohdistuu useampaan budjettikohtaan.)

3. BUDJETTITIEDOT

EI SOVELLETA

Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitus- näköymien otsake
Pakoll./Ei- pakoll.	Jaksotetut määrärahat/ Ei- jaksotetut määrärahat	KYLLÄ / EI	KYLLÄ / EI	KYLLÄ / EI	Nro [...]

4. OIKEUSPERUSTA

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 80 artiklan 2 kohta

5. KUVAUS JA PERUSTELUT

5.1. Yhteisön toiminnan tarve:¹⁷

5.1.1. Toiminnan tavoitteet

Helpottaa edelleen laivojen siirtämistä yhteisössä rekisteristä toiseen. Lisätä EU:n meriliikenteen kilpailukykyä kunnioittaen samalla meriturvallisuutta koskevia kansainvälisiä standardeja.

5.1.2. Ennakkoarviointiin liittyvät toimenpiteet

Ei sovelleta.

5.1.3. Jälkiarvioinnin perusteella toteutetut toimenpiteet

Ei sovelleta.

5.2. Suunnitellut toimet ja yhteisön rahoitustukea koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Ei sovelleta.

5.3. Toteutusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt

Toimintaa johtaa suoraan komissio, joka käyttää vakinaista (nykyistä) henkilöstöä.

6. RAHOITUSVAIKUTUKSET

6.1. Kokonaisrahoitusvaikutus, B osa (koko ohjelmakaudeksi)

EI RAHOITUSVAIKUTUKSIA - 6.1.1.–6.2 kohta: ei sovelleta.

6.1.1. Rahoitustuki

Maksusitoumusmäärärahat (milj. euroa, kolmen desimaalin tarkkuudella)

Jakautuminen	[Vuosi n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ja seur.]	Yhteensä
Toimi 1							
Toimi 2							
jne.							
YHTEENSÄ							

¹⁷ Lisätietoja erillisessä asiakirjassa.

6.1.2. Tekninen ja hallinnollinen apu, tukimenot ja tietotekniikkakustannukset
(maksusitoumusmäärärahat)

	[Vuosi n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 ja seur.]	Yhteensä
1) Tekninen ja hallinnollinen apu							
a) Teknisen avun toimitot							
b) Muu tekninen ja hallinnollinen apu: - sisäinen - ulkoinen <i>josta hallinnon tietotekniikkajärjestelmien rakentamis- ja ylläpitokustannusten osuus</i>							
Kohta 1 yhteensä							
2) Tukimenot							
a) Selvitykset							
b) Asiantuntijakokoukset							
c) Tiedotus ja julkaisut							
Kohta 2 yhteensä							
YHTEENSÄ							

6.2. Toimenpidekohtainen kustannuslaskelma, B osa (koko ohjelmakaudeksi)¹⁸

(Jos toimia on useita, on ilmoitettava kuhunkin toimeen kuuluvista konkreettisista toimenpiteistä tarkat tiedot suoritteiden laajuuden ja kustannusten arviointia varten.)

Maksusitoumusmäärärahat (milj. euroa, kolmen desimaalin tarkkuudella)

Jakautuminen	Suoritteiden/tuotoksen tyyppi (hanke, asiakirja jne.)	Suoritteiden/tuotosten määrä (yhteensä vuosiksi 1...n)	Yksikkökustannus keskimäärin	Kokonaiskustannukset (yhteensä vuosiksi 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Toimi 1</u>				
- Toimenpide 1				
- Toimenpide 2				
<u>Toimi 2</u>				
- Toimenpide 1				
- Toimenpide 2				
- Toimenpide 3				
jne.				
KOKONAISKUSTANNUKSET				

Laskutapa on tarvittaessa selitettävä.

7. VAIKUTUKSET HENKILÖSTÖÖN JA HALLINTOMENOIHIIN

Ei vaikutusta henkilöstömenoihin; hallinnoinnista vastaa nykyinen henkilöstö. 7.1 ja 7.2 kohtaa ei sovelleta.

Ei vaikutusta hallintomenoihin. Muutetulla asetuksella perustettu komitea ei ole koskaan kokoontunut (vuodesta 1991). Mahdollisia kysymyksiä käsitellään meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevässä komiteassa (COSS-komiteassa); kyseinen komitea käsittelee meriturvallisuutta koskeviin eri direktiiveihin ja asetuksiin liittyviä asioita. 7.3: ei sovelleta.

¹⁸ Lisätietoja erillisessä asiakirjassa.

7.1. Vaikutus henkilöstöön

Toimen laji		Toimenpiteen hallinnointiin tarvittava nykyinen ja/tai uusi henkilöstö		Yht.	Tehtävän kuvaus
		Vakinaisten toimien määrä	Väliaikaisten toimien määrä		
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt	A				<i>Tarkempi tehtäväkuvaus esitetään tarvittaessa liitteenä.</i>
	B				
	C				
Muu henkilöstö					
Yhteensä					

7.2. Henkilöstön taloudellinen kokonaisvaikutus

Henkilöstön laji	Määrä euroina	Laskutapa *
Virkamiehet		
Väliaikaiset toimihenkilöt		
Muu henkilöstö (budjettikohta mainittava)		
Yhteensä		

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.

7.3. Muut toimesta johtuvat hallintomenot

Budjettikohta (numero ja nimike)	Määrä euroina	Laskutapa
Kokonaismääräraha (osasto A7)		
A0701 – Virkamatkat		
A07030 – Kokoukset		
A07031 – Pakolliset komiteat ¹		
A07032 – Ei-pakolliset komiteat ¹		
A07040 – Konferenssit		
A0705 – Selvitykset ja kuulemiset		
Muut menot (eriteltävä)		
Tietojärjestelmät (A-5001/A-4300)		
Muut menot – A osa (eriteltävä)		
Yhteensä		

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.

¹ Mainittava komitean laji sekä ryhmä, johon se kuuluu.

I.	Yhteensä vuodessa (7.2 + 7.3)	€
II.	Toimen kesto	vuodet
III.	Toimen kokonaiskustannukset (I x II)	€

8. SEURANTA JA ARVIOINTI

8.1. Seurantajärjestelmä

sekä

8.2. Arvioinnin yksityiskohtaiset säännöt ja arviointijaksot

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle "vuosittain lyhyet kertomukset" (8 art.).

9. PETOSTEN TORJUNTATOIMET

Ei sovelleta.

VAIKUTUSTEN ARVIOINTI
EHDOTUKSEN VAIKUTUS YRITYSTOIMINTAAN JA ERITYISESTI PIENIIN JA
KESKISUURIIN YRITYKSIIN (PK-YRITYKSET)

EHDOTUKSEN NIMI

Ehdotus: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus lasti- ja matkustaja-alusten siirtämisestä yhteisössä rekistereiden välillä

ASIAKIRJAN VIITENUMERO

KOM(2003) 478 lopullinen

EHDOTUS

1. Miksi yhteisön lainsäädäntö on tarpeen tällä alalla ja mitkä ovat sen päätavoitteet, kun otetaan huomioon toissijaisuusperiaate?

Ehdotuksen päätavoitteena on vahvistaa eräitä neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 613/91 säädetyn järjestelmän kohtia sen täytäntöönpanosta saadun kokemuksen perusteella. Oikeudelliseen selkeyteen liittyvistä syistä asetus (ETY) N:o 613/91 kumotaan ja korvataan uudella tekstillä. Asetus on asianmukaisin yhteisön toimenpidemuoto olemassa olevan asetuksen tarkistamiseksi.

VAIKUTUS YRITYSTOIMINTAAN

2. Keitä ehdotus koskee?

- yritystoiminnan alat
- Varustamot, jotka harjoittavat rahtiliikennettä tai kotimaan matkustajaliikennettä jäsenvaltioissa.
- yritysten koko (pienien ja keskisuurten yritysten osuus)
- Ehdotus vaikuttaa eri kokoiisiin yrityksiin, aina yhden aluksen yrityksistä suurten laivastojen omistajiin.
- ovatko yritykset keskittyneet tietyille maantieteelliselle alueelle yhteisössä?
- Yrityksiä on kaikissa EU:n jäsenvaltioissa, sillä kaikki kansalliset viranomaiset liittyvät asiaan lippuvaltion asemassaan.

3. Mitä yritysten on tehtävä noudattaakseen ehdotusta?

Mitään erityisiä toimenpiteitä ei edellytetä. Asetuksen tarkoituksena on helpottaa laivojen siirtoa yhteisössä.

4. Mitkä ovat ehdotuksen todennäköiset talousvaikutukset?

Siirtoon liittyvien kustannusten ja hallintomenettelyjen odotetaan vähenevän ja edistävän näin kilpailukykyä.

5. Sisältyykö ehdotukseen toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on ottaa huomioon pienten ja keskisuurten yritysten erityistarpeet (lievemmat tai erilaiset vaatimukset jne.)?

Ei.

KUULEMINEN

6. Luettelo ehdotuksen valmistelussa kuulluista tahoista ja niiden esittämien kantojen pääpiirteet.

Seuraavat järjestöt osallistuivat kutsuttuina kuulemistilaisuuteen:

- European Community Shipowners Association (ECSA)
- European Transport Workers' Federation (ETF)
- International Association of Classification Societies (IACS)

Kyseiset eturyhmät tukivat komission ehdotuksia, erityisesti asetuksen soveltamisalan laajentamista matkustaja-aluksiin ja ehdotusta poistaa velvollisuus purjehtia vähintään kuusi kuukautta jäsenvaltion lipun alla ennen asetuksen säännösten mukaista oikeutta vaihtaa rekisteriä.